

دبیر	دُبَّیْ طِبَّیْ دَابَّیْ جُرَّ	دفع	دَفَعَ دینا۔ سپرد کرنا۔ ہٹانا	دھق	دَهَق دھقنا
دبھی	ادَبَّیْ پھرنے والا دبّاس پیچھے	دفع	دَفَعَ ہٹانا	دھم	ادَهَم سیاہ ہونا
دبیر	دَبَّیْ تدبیر کرنا۔ تدبیر غور کرنا	دقق	دَقَّق نکلتا	دھن	دُهْن تیل آدھن نرم کرنا
دشر	ادَشَّر اور ڈھنا	دک	دَكَ چورا چورا۔ زمین بوس کرنا	دھی	ادَهَّی سخت
دحو	دَحَو دھتکارنا۔ ہٹانا	دھوار کرنا	دھوار کرنا	دین	دَیْن ادھار دین قیامت۔
دحص	ادَحَص پھیلانا اور حصّہ رڈی	دلک	دُلُوك ڈھلنا	دین (ض ۴)	دَیْن (ض ۴)
دحی	دَحَّی پھانا۔ پھیلانا	دل	دَل آگاہ کرنا دلیل دلیل	دین	دَیْن بددینا۔ تدبیر لین دین کرنا
دخ	دَاخ ذلیل	دلو	دَلُو ڈول	ذ	ذ
دخول	دَخَل داخل ہونا اور داخل کرنا	دلی	دَلَّی آہستہ آہستہ کوئی کام کرنا،	ذنب	ذَنْب (ذَنْب بھڑیا ض ۴)
دخول	ادَخَل سرگھسانا (۱/۲)	ادلی	ادَلَّی لٹکانا۔ پھینکانا۔ تدبیر لٹکانا	ذعر	ذَعْر مدد مومرنا پسندیدہ
دخن	دُخَانَ دھواں	دمدم	دَمَدَم ہلاک کرنا۔ زمین بوس کرنا	ذب	ذَباب کھی ذَبَّاب لٹکانا
دہ	دَهَّہ ہٹانا	دمس	دَمَس ہلاک کرنا	ذبح	ذَبَح ذبح کرنا ذَبَّح مار ڈالنا
	(تداس آ ایک دوسرے پر)	دمع	دَمَع آنسو (ض ۴)	ذخر	ادْخَر اکٹھا کرنا
	جھگڑے میں الزام دھرنا (ض ۴)	دمغ	دَمَغ مارنا	ذریعہ	ذَرِیْعَة پھیلانا۔ پیدا کرنا
دربج	درجہ۔ رتبہ (ض ۴)	دمو	دَمُو (دم خون ض ۴)	ذرت	ذُرَّتْ ذرت اولاد
	استدراج آہستہ آہستہ کوئی کام کرنا	دن	دَن (دینا۔ سکھ ض ۴)	ذریعہ	ذَرِیْعَة بازو۔ ہاتھ
درا	دَرَّہ مار بارش دُری چمکدار	دنو	ادَنّی دنیا۔ رڈی کم ہجے	ذرو	ذَرَّہ اڑانا
درس	دَرَس پڑھنا اور پڑھانے (ض ۴)	دنی	دَنّی جھکانا۔ نزدیک ہونا	ذعن	ذَعَن اطاعت کرنا
دراک	دَرَّک کڑا (دراک ض ۴)۔	ادنی	ادَنّی (نیدنی) نزدیک کرنا	ذقن	اذقان ٹھوڑی (ض ۴)
	ادراک پانا اور ادراک گر پڑنا	دود	دَوْد (داؤد ض ۴)	ذکر	ذِکْر۔ تذکرہ قرآن نصیحت
	(تداس آ سنبھالنا (ض ۴))	دوسرا	دَاَس شہر گھر دائرہ گردش ایام	ذکر مرد (ض ۴)	ذِکْر مرد (ض ۴)
دھم	(دہم سکھ ض ۴)	دوسرا (ض ۴)	دَاَس (ض ۴)	ذکر یاد کرنا ذکر یاد دلانا نصیحت	ذِکْر یاد کرنا ذکر یاد دلانا نصیحت
دہری	دَہْرَی جاننا اور ڈہری آگاہ کرنا	داسرا پھرنے والا داسرا لین دین کرنا	داسرا پھرنے والا داسرا لین دین کرنا	تذکرہ نصیحت قبول کرنا	تَذِکْر نصیحت قبول کرنا
دسر	دُسر سب	دول	دَوْلَة گردش ایام مال و دولت	ادکر یاد آنا۔ غور کرنا	ادْکَر یاد آنا۔ غور کرنا
دس	دَسّ۔ دسی گاڑنا	دول (ض ۴)	دَوْل (ض ۴)	ذکو	ذِکْو ذکی ذبح کرنا
دع	دَع مارنا۔ ہٹانا	داول بدلنا	دَاَوَل بدلنا	ذل	ذَل ذلت آڈلے کمزور
دعو	دَعَا پکارنا۔ دعا دینا دعویٰ مانگنا	دوامر ہمیشہ رہنا	دَاَمَر ہمیشہ رہنا	ذل جھکانا۔ ذلیل ہونا	ذَل جھکانا۔ ذلیل ہونا
	ادعیاء بے پالک مبتنی	دون	دَوْن سوائے (بہتر ض ۴)	آڈل ذلیل کرنا سائل مسخر ہونا	ادْذَل ذلیل کرنا سائل مسخر ہونا
دو	دَوّی گرمی حاصل کرنا	دھر	دَهَّر زانہ	جھکانا۔	جھکانا۔

تَوَوَّهٖ اَوْرٰكِرَآهٖ (یعنی بت اور بت پرست) اذندھے منہ
دوزخ میں ڈال دیئے جائیں گے۔

۶۔ قَلْبٌ، تَقْلِيْبُ الشَّيْءِ۔ یعنی کسی چیز کو پھرنے اور ایک حالت سے دوسری حالت میں لوٹانے کے
ہیں اور قَلْبُ الشُّوْبِ یعنی کپڑے کو الٹنا۔ قَلْبُ كَا اسْتِعْمَالِ مَادِيٍّ اَوْ مَعْنَوِيٍّ دُوْنُوں طَرَحٍ هُوْتَا هٖ
مادی کی مثال یہ ہے،

يَوْمَ تَقْلَبُ وُجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ (۳۳)
جس دن اُن کے منہ آگ میں الٹے جائیں گے۔
اور معنوی کی مثال یہ ہے،

لَقَدْ اٰتَيْنَا الْفِلْسَافَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلْبُوْا
لَكَ الْاُمُوْرَ حَتّٰى جَاءَ الْحَقُّ (۱۸)
یہ پہلے بھی طالبِ فساد رہے ہیں اور بہت سی باتوں
میں تمہارے لیے الٹ پھر کرتے رہتے ہیں یہاں تک کہ
حق آ پہنچا۔

۷۔ نَكَسَ اَوْ رَنَكَسَ، نَكَسَ مَعْنٰی اَوْنَدَ حَاكِرِنَا اَوْ رَنَكَسَ رَآسَهُ مَعْنٰی ذَلَّتْ يٰ اَذْرَسَتْ سَرَّحَكَ دِيْنَا۔ (یہ محاورہ
استعمال ہوتا ہے اور نَكَسَ الْمَرِيْضُ مَرِيْضٌ كَا دُوْبَارُ بِيْمَارٍ پُرْنَا اَوْ اَلْشَّكَا س مَعْنٰی بِيْمَارِيٍّ كَا دُوْبَارُ عُوْد
كِرْآَنَا اَوْ اَلنَّكْسُ مَعْنٰی بِيْمَارِيٍّ كَا دُوْبَارُ عُوْدٍ كِرْآَنَا۔ گر کر نہ سنبھلنا۔ پھر دوبارہ پہلے سے زیادہ زور سے
گرنا اور النكس معنی بہت بوڑھے لوگ اور نکس معنی اوندھا کرنا اور اَلنَّكْسُ مَعْنٰی سِرِّكَ بَلِّ كِرْنَا دُوْبَارُ
بِيْمَارٍ پُرْنَا۔ (مخبر معنی) ارشاد باری ہے،

ثُمَّ رَنَكَسُوْا عَلٰی رُءُوْسِهِمْ (۲۵)
دوسرے مقام پر فرمایا،

وَمَنْ نَعِيْرَهُ نَكَسْتُهُ فِي الْخَلْقِ۔ (۳۶)
اور جس کو ہم بڑی عمر دیتے ہیں اسے فلقت میں اوندھا
کر دیتے ہیں۔

ماہصل (۱) اركس، بخلاسر اُوپر اور اُوپر کا نیچے لگے (۵) گنکب، لڑھکا کر اذندھے منہ گڑھے میں گرا دینا۔
پھینک دینا۔
(۲) اِنْتَقَلَ، صیغہ رُخ کے علاوہ دوسرے رُخ پر
بیٹھ دینا۔
(۳) جشم، سینہ کے بل گرنا یا چٹلنا۔
(۴) گت، اوندھے منہ گرنا۔
(۵) نکس اور نکس، سر کو نہات سے جھکانا۔ بیماری کا
پہلے شدید حملہ ہونا جس سے بیمار سنبھل نہ سکے۔ بڑھاپے
کا آدبانا جس سے عقل و حواس زائل ہونے لگے۔
الٹ پلٹ کرنا کے لیے فتن اور ابتلی "آزائش کرنا" میں دیکھیے اور قَلْبُ "الٹ دینا" میں۔

۳۳۔ اَلْكَرْمُ نَا (جُدَا یَا عَلِيٍّ هٖ كِرْنَا)

کے لیے فَرَقٌ، فَتَقٌ، عَزَلٌ، جَنَبٌ، مَأَزٌ (میں اور میں تکیل کے الفاظ آئے ہیں۔

وضاحت کرنا ہے۔ اور فِئْتَاؤُنِكَ کسی چیز سے پردہ ہٹانا ہے (م۔ ل۔ منجد) اور عموماً دو الفاظ سے کی جاتی ہے۔ لفظ اُنّی سے مبہم کی وضاحت اور لفظ اُو سے معنی اور مراد کی وضاحت کی جاتی ہے۔ اور معنی جملہ کے ایک ایک لفظ کو کھول کر بیان کرنا اور تنزیل کا لحاظ رکھنا (فقہ ل ۴۳)

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَقْسِيمًا (۲۵)

اور یہ لوگ جو اعتراض کی بات لاتے ہیں ہم تمہارے پاس اس کا معقول اور خوب مشرح جواب بھیج دیتے ہیں۔

ماصل (۱) وَصَفَ کسی چیز کا عیلم بیان کرنا۔ (۵) بین ، بات کو دلائل کے ساتھ بیان کرنا۔
 (۲) قَصَّ ، کوئی قصہ یا ماجرا بیان کرنا۔ (۶) صَرَفَ ، کسی بات کے مختلف پہلوؤں پر روشنی ڈالنا۔
 (۳) صَرَّبَ (مَثَلًا) مثال یا لکھنا بیان کرنا (۷) قَصَّصَ ، کوئی بات ترتیب دار اور الگ الگ کر کے بیان کرنا۔
 (۴) حَدَّثَ ، ایسی چیز بتانا جس سے عام لوگ (۸) فَتَشَّرَّہُمْ بِمَثَلِ مَقَامَاتِ کی وضاحت کرنا۔
 بے خبر ہوں۔

۶۷۔ بیٹا۔ بیٹی

کے لیے وُلْدٌ، ولید، مولود، ابن اور بذت کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ وُلْدٌ، ہر وہ بچہ جسے ماں نے جناوہ ولد بھی ہے ولید بھی اور مولود بھی۔ یہ تینوں الفاظ مذکر و مؤنث دونوں طرح استعمال ہوتے ہیں۔ لغوی لحاظ سے ولید کی مؤنث ولیدۃ آتی ہے۔ لیکن قرآن میں ولیدۃ کا لفظ نہیں آیا۔ ان تینوں الفاظ میں اگر کچھ فرق ہے تو یہ کہ ولد کا لفظ ہر عمر والے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ ایک بوڑھا آدمی بھی اپنے باپ یا ماں کا ویسے ہی ولد ہے۔ جیسے پیدا ہوتے وقت تھا۔ ولید کا لفظ پیدائش سے لے کر بلوغت سے پہلے تک کے لیے آتا ہے۔ قرآن میں ہے۔ فرعون نے موسیٰ کو مخاطب کر کے کہا،

اَلَمْ نُرَبِّكَ فَيَتَاوَلَيْكُمَا (۲۸)

کیا ہم نے تمہیں بچپن میں پالنا تھا۔

اور مولود کی نسبت بالعموم باپ کی طرف ہوتی ہے۔ ماں کی طرف کم ہی ہوتی ہے۔ مولود لہ باپ کے معنوں میں اور مولود بیٹا کے معنوں میں آتا ہے۔ اس کا اطلاق بھی عموماً چھوٹے بچہ پر ہوتا ہے (منجد) تاہم بڑے پر بھی ہو سکتا ہے۔ جیسا کہ ارشاد باری ہے،

وَلَا مَوْلُوْدٌ هُوَ جَاوِزٌ عَنِ الْوَالِدِہِ شَيْئًا (۲۹)

اور نہ بیٹا اپنے باپ کے کچھ کام آسکے گا۔

۲۔ ابن اور بذت، ابن بمعنی بیٹا (ج ابناء اور بنون۔ تصغیر بنی) اور بذت بمعنی بیٹی (ج بنات) اب اور اُمّ کی طرح یہ الفاظ بھی صرف صلبی بیٹے اور بیٹی کے معنی میں استعمال نہیں ہوتے بلکہ ان کا دائرہ وسیع ہوتا جاتا ہے۔ مثلاً بنی آدم، بنو اسمعیل وغیرہ اور قبائل کے تو نام ہی جدا جدا کے نام پر چلتے ہیں۔

۳۔ حَاشٍ، کلمۃ استعجاب ہے۔ اور حَاشَا لِلّٰہِ، سُبْحَانَ اللّٰہِ کے ہم معنی ہے۔ لیکن بہت محدود معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ یہ کلمۃ تنزیہیہ اور کلمۃ استثناء ہے (معنی) کلمۃ استعجاب کے لحاظ سے بھی اس کا استعمال نہیں ہوتا (معنی) ارشادِ باری ہے؛

فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَاهُ وَقَطَعْنَ
أَيْدِيَهُمْ وَقُلْنَ حَاشَ لِلّٰہِ مَا هَذَا
بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ۔
جب ان عورتوں نے حضرت یوسفؑ کو دیکھا تو ان کا
رعجب ان پر لایا، جھاگیا کہ (پھل تراشتے تراشتے) اپنے
ہاتھ کاٹ ڈالے اور بیسائنتہ بول اٹھیں کہ سبحان اللہ
(یہ حسن اور یرکھلا یہ آدمی نہیں، کوئی بزرگ فرشتہ ہے۔
(۳۶)

دوسرے مقام پر ہے؛

قَالَ مَا خَطْبُكَ أَنْتَ أَرَأَيْتَ إِنْ يَوْسَفَ
عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلّٰہِ مَا عَلِمْنَا
عَلَيْهِ مِنْ سُوْعٍ (۳۷)
بادشاہ نے عورتوں سے پوچھا، بھلا اس وقت کیا
ہوا تھا جب تم نے یوسفؑ کو اپنی طرف مائل کرنا چاہا؟
سب بول اٹھیں کہ حاشا لہے ہم نے اس کی برائی معلوم نہیں کیا

اور کبھی حاشا کے ساتھ کَلَّا کا لفظ استعمال ہوتا ہے۔ حَاشَ وَكَلَّا جو اپنے یا کبھی دوسرے سے الزام کی پروردگاری کے لیے آتا ہے۔ اس کا استعمال قرآن میں نہیں ہے۔ گویا حَاشَ میں الزام کی پروردگاری کا پہلو شامل ہوتا ہے۔

ماہصل : (۱) سَبَّحْ، سَبَّحْ، سبحان اللہ کا ذکر کرنا۔ اس ذات کی مثبت صفات کا ذکر اور اس کی حمد بیان کرنا
(۲) قدس، بُرِّی اور منشی صفات کی تردید کرتے ہوئے کبھی ذات یا چیز کا ذکر کرنا تنزیہ کرنا
(۳) حَاشَ، سبحان کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ اور الزام کی تردید کے لیے آتا ہے۔

۳۔ تسکین (تسلی)

اس لیے سَكِينَةً اور اَطْمَیْنَةً کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ سَكِينَةً، سکونِ حرکت کے بعد ٹھہراؤ کو سکون کہتے ہیں۔ یہ جسمانی بھی ہو سکتا ہے اور ذہنی یا قلبی بھی۔ اگر ذہنی یا قلبی ہو تو اسے سَكِينَةً کہا جاتا ہے۔ یعنی تفکرات اور غم و فکر سے دل کو نجات ملنا۔ اور قرار حاصل ہونا۔ قرآن میں ہے؛

إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ
اللّٰہَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللّٰہُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ
جب پیغمبرؐ اپنے رفیق کو تسلی دیتے تھے کہ غم نہ کرو خدا
ہمارے ساتھ ہے تو خدا نے اسے تسکین نازل فرمائی۔
(۳۷)

۲۔ اَطْمَیْنَةً، اطمینان حاصل ہونا۔ غلجبان، تردد اور شک و شبہ کے بعد نفس کا سکون پذیر ہونا (معنی) طبیعت کا مطمئن ہونا۔ ارشادِ باری ہے؛
قَالَ أَرَأَيْتُمْ تَوَدُّونَ أَنْ يَكُونَ
فرمایا کیا تم نے یقین نہیں کیا؟ کہا کیوں نہیں لیکن

اور عددان بمعنی ظلم و زیادتی میں پہل کرنا۔ ارشاد باری ہے،
 تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا (۲۳۹)

دوسرے مقام پر فرمایا:
 نَمِنَ اضْطِرَّ غَيْرِ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا
 اِثْمَ عَلَيْهِ (۱۴۳)

پھر جو شخص لاچار ہو، وہ نہ تو نافرمانی کرنے والا ہو
 اور نہ حد (مزورت) سے آگے نکل جانے والا تو اس پر
 کچھ گناہ نہیں۔

یہاں باغ سے مراد یہ ہے کہ وہ فی الواقعہ اتنا ناچار نہ ہو کہ حرام کھانے پر مائل ہو جائے۔ مگر وہ یہ
 سمجھے کہ اتنا ناچار ہے۔ اور عادی سے یہ مراد ہے کہ اگر تھوڑا سا حرام کھانے پر گزر رہا ہو سکتی ہے تو
 زیادہ کھانا شروع کر دے۔

۵۔ قَرَطَ: پیش دستی۔ آگے نکلنا۔ جلدی کرنا۔ پہل کرنا۔ شرط منہ القول بلا سوچے سمجھے بات کہ دینا
 (منجد) گویا یہ لفظ بلا سوچے سمجھے یا جلد بازی میں زیادتی کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ اور قَرَطَ کئی
 اور کو تا ہی کرنے کے لیے (لغت اضداد) ارشاد باری ہے:
 وَاتَّبَعَهُ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ قُرْطًا (۳۸) اور وہ اپنی خواہش کے پیچھے لگ گیا اور اس کا کام حد سے
 بڑھا ہوا تھا۔

۶۔ سَلَقَ: دست درازی یا زبان درازی کرنا (صفت) چڑھ چڑھ کے (آنا۔ م۔ ق) ہاتھ یا زبان سے دوسرے
 پر زیادتی کرنا۔ قرآن میں ہے:
 فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقَكُمْ
 بِالسِّنَةِ حِدَادٍ اشْتَحَتْ عَلَى الْخَيْرِ
 کریں اور مال کے حصول میں لالچ رکھیں۔ (۳۲)

۷۔ غَلَا: بمعنی منگا ہونا۔ غَلَا السُّعْرُ بھاء و چڑھ جانا۔ غَلَا السَّهْمُ تیر کو انتہائی ڈور تک پھینکنا۔
 غَلَا فِي الْأَمْرِ مبالغہ کرنا۔ حد سے بڑھنا۔ فرط عقیدت میں کسی کی قدر و منزلت میں حد سے آگے
 نکل جانا (صفت) یعنی انتہا پسندی سے کام لینا۔ ارشاد باری ہے:

يَا هَيْلُ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا
 تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ
 عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَةٌ
 لے اہل کتاب دین کے معاملہ میں حد سے نہ بڑھو اور
 خدا کے بارے میں حق کے سوا کچھ نہ کہو، مسیح عیسیٰ بن
 مریم (نہ خدا تھے نہ اس کے بیٹے بلکہ) وہ اللہ کے رسول
 اور اس کا کلمہ (بشارت) تھے۔ (۱۶۱)

۸۔ شَطَطًا: مبالغہ میں زیادتی کرنا۔ حد سے بہت آگے نکل جانا (منجد) جھوٹ بولنا اور اس میں غلو کرنا۔
 (م۔ ق) قرآن میں ہے:

لَنْ نَسْتَدْعُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ

ہم اس کے سوا کسی کو نہ پکاریں گے (اگر ایسا کیا تو)

۱۔ رَغِبٌ: بمعنی رغبت کرنا یا رکھنا۔ کسی چیز کے حصول کی دل سے خواہش رکھنا اور اس کے لیے کوشش کرنا (مف) ارشادِ باری ہے:

فَاِذَا فَرَعْتَ فَاَنْصَبْ وَاِلَى رَبِّكَ
رَبِّكَ مِنْ رَغَبٍ رَغِبْتَ كَيْفَ تَكُنْ

۲۔ تَنَافُسٌ: نَفْسٌ بمعنی حسد کرنا۔ اور نَفْسٌ (فی الامر) بمعنی کسی کام کی ترغیب دینا۔ اور تنافس بمعنی باہم فخر کرنا، کرم میں مقابلہ کی رغبت کرنا۔ بطور مقابلہ رغبت کرنا (منجد) رقیبانہ جذبہ سے ایک دوسرے سے آگے بڑھنے کی رغبت کرنا۔ ارشادِ باری ہے:

يَسْتَفْتُونَ مِنْ رَجَبِي مَخْتُومٍ خِيَمُهُ
وَسِتُّهُ وَفِي ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ
الْمُتَنَافِسُونَ (۹۳)

ماحصل: رغب، کا لفظ عام ہے جبکہ تنافس اچھے کاموں میں رغبت میں مقابلہ کو کہتے ہیں۔

۱۳۔ رکھنا

کے لیے وَضَعَ اور اَلْفَى کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ وَضَعَ (ضد رَفَعَ) بمعنی کسی چیز کو اٹھانا۔ بلند کرنا) اور وَضَعَ بمعنی کسی چیز کو آرام سے نیچے رکھنا اور رفیع کی ضد وضع ہے بمعنی ایسا انسان جس کی معاشرہ میں کوئی قدر و منزلت نہ ہو۔ اور وضع حمل بمعنی بوجھ کو نیچے رکھنا خواہ یہ ظاہری ہو یا باطنی (مف) ارشادِ باری ہے:

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ الَّذِي اَلْقَصَصَ
ظَهْرَكَ (۹۴)

اور ہم نے آپ سے وہ بوجھ بھی اتار رکھا جس نے تمہاری کمر ٹوڑ رکھی تھی۔

۲۔ اَلْفَى کا اصل معنی ڈالنا ہے۔ اور رکھنا اور ڈالنا میں فرق یہ ہے کہ رکھنا میں آہستگی اور احتیاط کا پہلو ملحوظ رکھا جاتا ہے۔ اور اگر بے احتیاطی اور جلدی سے کام لیا جائے تو پھینکنا، کہتے ہیں۔ اور ڈالنا ان دونوں کی درمیانی کیفیت ہے۔ پھر جب کبھی اَلْفَى میں بھی آہستگی اور احتیاط کا پہلو موجود ہو اور اَلْفَى بھی رکھنا کا معنی دے گا۔ اور اَلْفَى میں دوسری خصوصیت یہ ہے کہ اَلْفَى اس چیز کے ڈالنے یا رکھنے کو کہتے ہیں جسے دوسرے دیکھ سکیں جبکہ وضع میں یہ بات ضروری نہیں ہوتی۔ ارشادِ باری ہے:

وَالْفَى فِي الْاَرْضِ رَدًا مِثِي (۱۶)

اور رکھ دیے زمین میں پہاڑ (عثمانی)

اور اسی نے زمین میں پہاڑ (بنا کر) رکھ دیے (جانب دہی)

ماحصل: (۱) وَضَعَ: عام ہے۔ رکھی ہوئی چیز کسی کو نظر آئے یا نہ آئے۔

(۲) اَلْفَى: کسی ایسی چیز کو نیچے رکھنا جسے دوسرے دیکھ سکیں۔

(۲) اِمْرَاةٌ: مَرْءٌ اور اِمْرَاةٌ کی تائید۔ جب وہ عمر نکاح کو پہنچ جائے۔ اور اس کی جمع نساء بھی آتی ہے اور نِسْوَةٌ بھی خاص معاملہ سے متعلق عورتوں کا گروہ۔

۱۳۔ عہد۔ وعدہ۔ اقرار

کے لیے وَعَدٌ، وَعَيْدٌ، مَوْعِدَةٌ اور مِيعَادٌ، عَهْدٌ، فِي مَقَامٍ اِصْنَاءٍ مِثْلًا اور عَقْدٌ کے الفاظ قرآن کریم میں استعمال ہوئے ہیں۔

۱۔ وَعَدٌ: معنی وعدہ کرنا۔ کسی بات کی امید دلانا (م۔ ل) معروف لفظ ہے۔ اور یہ کی طرف ہوتا ہے۔ اور اَلْحَفَافُ اَلْوَعْدُ معنی وعدہ کا ایسا پلور نہ کرنا۔ ارشاد باری ہے:

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قَضَىٰ اَلْاَمْرَانَ اَللّٰهُ وَعَدَّكُمْ وَعَدَّ اَلْحَقُّ وَعَدَّتْكُمْ فَاخْلَفْتُمْ (۱۲۳)

جب (حساب کتاب کا) کام فیصل ہو چکے گا تو شیطان کہے گا۔ ایک وعدہ تم سے اللہ نے کیا تھا جو سچا وعدہ تھا اور جو وعدہ میں نے تم سے کیا تھا وہ میں پورا نہیں کر رہا۔

۲۔ وَعَيْدٌ، ایسا وعدہ ہے جو شر پر مبنی ہو (م۔ ل) تہدید۔ ڈرانا۔ ارشاد باری ہے:

فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعَيْدٌ (نہ) (عذاب کی) وعید سے ڈرے۔

مَوْعِدَةٌ، مَوْعِدًا۔ یہ سب الفاظ وَعَدٌ سے مصدر ہیں وَعَدَّ يَعِدُّ وَعَدَّ اَوْعِدَةٌ وَ مَوْعِدًا وَ مَوْعِدَةٌ اور ان کا معنی وعدہ یا وعدہ کرنا ہے۔ (منجد) اور انہیں معنوں میں یہ قرآن میں استعمال ہوئے ہیں۔

مِيعَادٌ اسم ظرف ہے۔ زمانی کی صورت میں اس کے معنی وعدہ کا وقت اور مکانی کی صورت میں وعدہ کی جگہ ہوگا۔ جسے فرمایا:

وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَأَخْلَفْتُمْ فِي اَلْمِيعَادِ (۸۲)

دوسرے مقام پر فرمایا:

رَبِّكَ اِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيْهِ۔ اِنَّ اَللّٰهَ لَا يَخْلُقُ اِلَّا مِيعَادًا۔ (۲۹)

لے ہمارے پروردگار! بیشک تو اس روز جس کے آنے میں کوئی شک نہیں۔ سب لوگوں کو جمع کر لیا بیشک اللہ خلاف وعدہ نہیں کرتا۔

۲۔ عَيْدٌ: معنی کسی چیز کی پیہم نگہداشت اور خبر گیری کرنا۔ اقرار کرنا۔ اور اس کی حفاظت کرنا (مصن) حفاظت کرنا اور پورا کرنا (منجد) اور عہد بمعنی وفا۔ دوستی۔ امان۔ زنتہ۔ وصیت اور ولی العہد

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (۲۶/۲۱۵) پہلو جھکا دو (تواضع سے پیش آؤ)۔

۸۔ لَمَمٌ: بمعنی کسی بڑے گناہ کی طرف لے جانے والے چھوٹے چھوٹے گناہ جو اس کام میں ممد ثابت ہوں اور اَلَمَمٌ بمعنی چھوٹے گناہوں کا ارتکاب کرنا (مخبر) جیسے زنا سے پہلے کسی غیر عورت کے پاس آنا جانا یا اس سے آزادانہ گفتگو، یا چوری سے پہلے اس کے متعلق صلاح و مشورے سب لَمَم کی تعریف میں آتے ہیں۔ ارشاد باری ہے:

الَّذِينَ يَخْتَفُونَ بِيْنَا اِنَّهُمْ
وَالْفَوَاحِشَ اِلَّا اللَّمَمَانَ رَبِّكَ
وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ (۵۳/۲۳۳) والا ہے۔

جو لوگ صغیرہ گناہوں کے سوا بڑے گناہوں اور بے حیائی کی باتوں سے بچتے ہیں تو بیشک تیرا پروردگار بڑی بخشش والا ہے۔

مہصل: (۱) ذَنْب: عام ہے ہر چھوٹے بڑے گناہ کے لیے۔

(۲) خَطَا: ایسا گناہ جو بلا ارادہ سرزد ہو۔

(۳) حُوب: عالمی معاملات سے تعلق رکھنے والے بڑے گناہ۔ قابل زجر گناہ۔

(۴) حَنْثٌ: تم توڑنا۔ عہد و پیمان سے تعلق رکھنے والے بڑے گناہ۔

(۵) اِثْمٌ: گناہ کی طرف طبیعت کا آمادہ رہنا اور وقت آنے پر ارتکاب سے باز نہ جانا۔

(۶) اِجْرَامٌ: بڑے گناہ کا وبال۔

(۷) جُنَاحٌ: گناہ کی طرف میلان۔ حرج کے معنی دیتا ہے۔

(۸) لَمَمٌ: صغیرہ گناہ جو کسی بڑے گناہ کی طرف لے جاتے ہوں۔

۱۵۔ گنہگار

کے لیے اِثْمٌ اور اِثْمٌ، خَطَا اور خَطَا سے خَاطِئٌ، اِجْرَامٌ سے مُجْرِمٌ کے علاوہ فَاسِقٌ اور فَاجِحٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۳: اِثْمٌ، اِثْمٌ، خَاطِئٌ اور مُجْرِمٌ کی تشبیح گناہ میں گزر چکی ہے۔

۱۴۔ فَاسِقٌ: فسق بمعنی حق و اصلاح کے رستہ سے ہٹ جانا۔ بدکار ہونا (مخبر) اطاعت سے باہر نکل جانا (م۔ ل) شرعی احکام کا خیال نہ رکھنا (معت)، فَاسِقٌ کا لفظ عادی نافرمان کے لیے بولا جاتا ہے۔ بدکردار۔ تاہم ایسا شخص گناہ کے کام کو گناہ اور نافرمانی سمجھتا ضرور ہے۔ ارشاد باری ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ
لَعَلَّكُمْ تَكْفُرُونَ (۲۴/۲۴) لے ایمان والا، اگر تمہارے پاس کوئی بدکار کوئی غیر لیک
آئے تو اس کی تحقیق کر لیا کرو۔

۱۵۔ فَاجِحٌ: (ج فَجَّحَ، ضد ابواس) فَجَّحٌ بمعنی کسی چیز کو وسیع طور پر پھیلانا۔ اور فَاجِحٌ بمعنی دین کی پرورداری اور نافرمانی کرنے والا۔ بدکار۔ بدکردار جو گناہ کرتا جائے اور تائب نہ ہو (معت) اور فَاجِحٌ بمعنی گناہوں میں منہمک۔ زانی (مخبر) اور فَاجِحٌ بمعنی ڈھٹائی کرنا۔ ڈھیٹ بن جانا۔ اور فَاجِحٌ

زنی برتنا۔ (۲) دل کا نرم یعنی رقیق القلب ہونا
(۲) تَلَطَّفَ، کسی کام کے کرنے میں احتیاط اور نرمی کا پہلو اختیار کرنا۔

۱۴۔ نزدیک ہونا کرنا

کے لیے کَادَ (کود)، قَرَّبَ، ذُنًى، اَزَدَتْ اور زَلَفَتْ، قَابَ، اِقْتَرَنَ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔
۱۔ کَادَ، بمعنی کسی کام کے کرنے کے قریب ہونا امت اور بمعنی کوئی کام کرنے پر آمادہ تو ہوا مگر کیا نہیں
(م-ق) یہ افعال متقاربه سے ہے اور اپنے ساتھ ایک اور فعل چاہتا ہے۔ صرف باضی اور مضارع استعمال ہوتا ہے۔ قرآن میں ہے،

يَكَادُ الْبَرُّ يُنْحَطُّ اِقْصَارَهُمْ (۱۲)
قریب ہے کہ بجلی ان کی آنکھوں (کی بصارت) کو
اچک لے جائے۔

۲۔ قَرَّبَ: نزدیک ہونا (ضد بَعَدَ) اس لفظ کا استعمال عام ہے یعنی فاصلہ، مدت، نسب اور منزلت
سب چیزوں کی نزدیکی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ اب مثالیں ملاحظہ فرمائیے،
(۱) فاصلہ کی نزدیکی کے لیے:

اَوْحَلَّ قَرِيْبًا مِّنْ دَارِهِمْ (۱۳)
یا کوئی آفت ان کے مکانات کے قریب نازل ہوئی
رہے گی۔

(۲) فاصلہ کی نزدیکی کے لیے،
وَلَا تَقْرُبُوْهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهَرْنَ۔
جب تک تمہاری عورتیں حیض سے پاک نہ ہو جائیں
ان کے قریب نہ جاؤ۔ (۲۲۲)

(۳) نسب کی نزدیکی کے لیے،
لَا تَقْرُبِيْ يَهْ قَتْمًا وَّكَوْكَانَ ذَا قُرْبَىٰ۔
ہم اس شہادت کا کچھ عوض نہیں لیں گے اگرچہ
ہمارا رشتہ دار ہی ہو۔ (۱۰۶)

(۴) منزلت کی نزدیکی کے لیے،
وَأَنْ تَقْرُبُوا قُرْبَ اللَّتَقْوَىٰ (۲۲۷)
الگو معاف کر دو تو قریب ہے پر بہرگاری سے۔
منزلت اور وقت کی نزدیکی کے لیے اِقْتَرَبَ کا لفظ زیادہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے فرمایا
وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ (۱۱۶)
سجدہ کرو اور نزدیک ہو۔

دوسرے مقام پر فرمایا:

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْتَقَى الْقَمْعُ (۵۴)
قیامت قریب آگئی اور چاند پھٹ گیا۔

اور منزلت کی نزدیکی کے لیے قَرَّبَ کا لفظ خصوصاً استعمال ہوتا ہے۔ اور یہ کسی کو قریب کرنا کے

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى (۱۰۶)
بیشک اللہ ہی دانے اور گٹھلی کو پھاڑتا اور اس سے
درخت اگاتا ہے۔

دوسرے مقام پر ہے:

۲- خَوْدَلٌ: یعنی رانی۔ واحد خَوْدَلَةٌ (منجد) حَبَّةٌ مِّنْ خَوْدَلٍ۔ یعنی رانی کا دانہ۔ اس لفظ کا استعمال
اقل ترین مقدار ظاہر کرنے کے لیے بھی آتا ہے۔ ارشاد باری ہے:
وَلَئِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَوْدَلٍ آتَيْنَا
بِهَا (۲۱/۱) ہر گاہ تو ہم اسے لاموجود کریں گے۔

۵- بَصَلٌ: یعنی پیاز واحد بَصَلَةٌ (منجد)

۶- فُومٌ: یعنی گندم یا گیموں۔ اور بعض نے کہا ہے فُومٌ دراصل فُومٌ ہی ہے جس کے معنی لسن
کے ہیں (معن) اور فُومٌ بمعنی لسن۔ گیموں۔ چنا۔ روٹی اور ہر وہ غلہ جس کی روٹی پکائی جائے۔
(منجد) اور فُومٌ کا واحد فُومَةٌ اور بمعنی باہلی گندم اور تفودیعہ بمعنی روٹی پکانا۔ اور فَا حِجْجٌ بمعنی
نانابائی (م۔ ق)

۷- عَدَسٌ: یعنی مسور۔ واحد عَدَسَةٌ (منجد)

۸- قِشَاءٌ اور قِشَاءٌ: بمعنی کھیرا۔ کھڑی مقشاة۔ کھیرے کھڑی وغیرہ پیدا ہونے کی جگہ (ج مقاتی)
(منجد) ارشاد باری ہے:

مِمَّا قُنَّيْتُكَ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِشَاءِهَا۔
جو نباتات زمین سے اگتی ہے اس کی ترکاری
اور کھڑی اور گیموں اور مسور اور پیاز سے ...

ج۔ درخت کے حصے

۱-۲۔ اصل اور اعجاز کے لیے دیکھیے۔ جڑ

۳- جَذَعٌ: بمعنی تنا کا اوپر کا حصہ (ج جذوح) اور جذع الانسان انسان کا دھڑ۔ ہاتھوں ،
ٹانگوں اور سر کے علاوہ جسم انسانی (منجد) ارشاد باری ہے:

وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ (۱۱۰)

۴- سَوْقٌ اور سَاقٌ: سَاقٌ بمعنی پنڈلی۔ اور سَاقُ الشَّجَرَةِ بمعنی درخت کا تنا (منجد) یعنی نچلا حصہ۔ اور
اس کی جمع سَوَاقٌ آتی ہے۔ ارشاد باری ہے:

فَطْفِقْ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ (۱۱۲)

پھر وہ (سیلمان) ان گھوڑوں کی ٹانگوں اور گردنوں
پر ہاتھ پھیرنے لگے۔

اور کبھی سَوَاقٌ بطور واحد بھی استعمال ہوتا ہے۔ بمعنی درخت کا تنا یا ڈنٹھل۔ (اور اس کا دوسرا معنی بازار